

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Pamplona and Ultramar, including monthly and quarterly prices.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Pamplona and Extranjero, including monthly and quarterly prices.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono, número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

LA HUMANIDAD EUROPEA

Pues señor; está visto que los extranjeros y extranjerizadores nos tenían completamente engañados...

Una interview, de un teniente de navío alemán, demuestra que no es solo Inglaterra la que usa en el Transvaal procedimientos repugnantes de crueldad...

Los soldados de las grandes Naciones, que presumen de antorchas de la civilización, y que creen que donde van sus armas va el genio superior de la raza caucásica...

En cambio España, la pobre España, tachada de emplear en sus luchas recursos de extrema ferocidad, va a Marruecos, é impide al caudillo del Ejército español que sus soldados contesten con actos repugnantes a los hábitos carniceros de los marroquíes...

Aquí están todavía vivos los que presenciaron la entrada de nuestro Ejército en una población enemiga, que gozaba fama de ser una de las ciudades más ricas del Imperio...

La interview de ese teniente de navío alemán, á vuelta de consideraciones que pretende atribuir al fanatismo chino, lo que vamos á relatar, cuenta que, cuando la expedición de Seymour se dirigía en auxilio de Tien-Tsing...

En los combates los europeos no han dado cuartel; pruébanlo los 300 muertos causados á los chinos en Pestang...

b'emente por la descomposición provocada por un sol de fuego; los restos humanos hozados por los cerdos, á presencia de espectadores cristianos en la ciudad indígena de Tien-Tsing...

A. C.

HAN FALLECIDO:

En Dicastillo, don Melchor Fernandez y don Roman del Castillo.

R. I. P.

La cosecha de cereales

Hasta dentro de un mes próximamente no será posible establecer con exactitud un cálculo sobre la cosecha universal en 1900.

Es fácil, sin embargo, hacer indicaciones sobre esta recolección y sobre la influencia que ejercerá en el precio del trigo...

En general parece que este año la producción del trigo será menor que la del año último.

En Francia, particularmente, á pesar de ser uno de los principales países productores, se calcula un déficit en contra de la presente cosecha...

En verdad que ésta había sido muy buena y que la campaña de 1900, á pesar de elevarse cerca de unos 140 millones de hectolitros...

A unos opinan que las reservas son más importantes de lo que se cree generalmente, evaluándose en unos 135 millones de hectolitros el trigo disponible para 1900...

Por lo que se refiere á los otros países de Europa, se espera una buena cosecha en Inglaterra, Bélgica, Holanda y Alemania...

Rumania podrá exportar de 12 á 14 millones de hectolitros, lo cual, bajo el punto de vista especial de la situación económica del país...

En resumen: la producción de trigo en Europa en este año no se separará mucho de la cifra de la campaña de 1899...

El consumo se evalúa en 626 millones de hectolitros. Farán, pues, 84 millones; por lo cuales la Europa será tributaria del extranjero...

basará la disponible de este año, sobre todo si se le añaden los stocks sobrantes de las abundantes cosechas de los dos últimos años.

Seguendo las apreciaciones de más allá del Atlántico, la producción total no excederá de 160 á 180 millones de hectolitros contra cerca de 192 millones en 1899...

Es probable que tenga que venir de la República Argentina; puesto que su cosecha ha sido muy abundante y ya tiene exportados 22 millones de hectolitros desde el principio del año...

Lo principal es que Europa no tiene pedidas á las otras partes del mundo cantidades considerables, y que no contrae por este concepto una gran deuda con los demás continentes.

El telégrafo sin hilos

En el Congreso de electricidad de París se dió cuenta de una comunicación suscrita por el ingeniero ruso Papoff, participando las experiencias practicadas por el mismo...

Durante ochenta y cuatro días con una precisión y una regularidad nunca alteradas, se cambiaron entre las estaciones instaladas en ambas islas 440 telegramas oficiales...

Para éstas experiencias el receptor había sido reemplazado por un aparato telefónico ordinario con un radio-conductor, sistema Branly, intercalado en el circuito.

El azar quiso que estos estos experimentos hayan servido para librar á unos pescadores de un peligro cierto. El barco ruso acorazado «Amiral Apraxine», bloqueado por los hielos...

El telégrafo sin hilos—dice el diario francés del que extractamos esta nota—comienza mereciendo bien de la humanidad.

Ingratitud castigada

Los periódicos de la Habana que ayer recibimos confirman las tristes noticias llegadas en correos anteriores.

«Cuba ya no es lo que era, aquel país privilegiado en el que el oro parecía brotar del suelo; aquella especie de Jujá que todos recordamos...

Los motivos de esta decadencia en que vivimos no se explican satisfactoriamente. Porque

ni la población ha disminuido, ni las necesidades tampoco, ni la riqueza pública (dando á esta palabra el sentido económico más lato) ha mermeado...

Lo más notable es que durante la guerra separatista Cuba produjo mucho menos que hoy, y á pesar de ello el comercio se sostenía medianamente...

Respecto á Puerto Rico, hé aquí sus noticias: «En Puerto Rico es tanta la miseria que hasta los partes de origen americano se hacen eco de los horrores que causan».

«No hemos vendido—les decía—á hacer la guerra contra el pueblo de un país, que ha estado durante algunos siglos oprimido, sino por el contrario, á través protección, no solamente á vosotros sino también á vuestras propiedades...

Tal ha sido la derrama que la gente se muere de hambre en las calles y la libertad es allí tan mitológica como el pan y los garbanzos.

Castigo justo á su ingratitude.

Nuevo descubrimiento contra la filoxera

Un agrónomo francés ha descubierto el medio de que en los distritos no filoxerados, pero amenazados por la invasión de la terrible plaga...

Consiste sencillamente en lo siguiente: sumergir durante cinco minutos los sarmentos y barbos que quieren plantarse, en agua caliente á la temperatura de 52 grados centígrados...

El autor del descubrimiento es Cananou, ins-

pector general de viticultura del gobierno de la vecina República. He aquí otro remedio de los muchos que se han propuesto...

«Se han ensayado ya en España todos los procedimientos que contra la filoxera se han aconsejado, tales como los ajos, hollín, ácido pírico, etc., sin resultado alguno».

Higiene de los derribos

«Se ha observado que entre los obreros que se ocupan en las demoliciones y derribos de edificios viejos, no es raro el desarrollo de fiebres tíficas, intermitentes ó enfermedades púldricas e infecciones, contraladas por la influencia de los microorganismos que existen entre los materiales y que al removerlos se esparcen en la atmósfera y obra su influencia perniciosa».

Para evitarlo ha propuesto una Comisión de higiene la adopción de las siguientes medidas:

- 1.º Roclear los escombros con líquidos que contengan en disolución sustancias antisépticas y desinfectantes, como por ejemplo, sales de cobre, de hierro ó de zinc. El uso de ácido férrico debe evitarse en razón al olor molesto, y sobre todo porque no es tan eficaz.
2.º Roclear los muros de los derribos, antes de picarlos y desmoronarlos, para disminuir el polvo que la proyección origina.
3.º Vaciar las alcantarillas y los pozos negros, secarlos y desulfurarlos con ácido sulfuroso (quemando azufre), y en general hacer en la operación en todos los parajes subterráneos donde deban estar algún tiempo los trabajadores.
4.º Llevar á cabo el drenaje y la desecación de las cavidades que puedan originarse por efecto de la remoción del suelo.
5.º Valido y vigilancia de la policía, á fin de que impida al público su acceso al lugar de los derribos.
6.º Establecimiento de cantinas vigiladas, en las que puedan los trabajadores procurarse con poco gasto sopa, vino y sobre todo café caliente, que no estén adulterados.
7.º Instrucciones á los médicos que habitan en la circunscripción, á fin de que en los casos de fiebres tíficas ó intermitentes que se produjesen se avise inmediatamente á las oficinas médicas municipales para que éstas centralicen las noticias y procedan sin retraso á la adopción de medidas higiénicas.
8.º Nomenclario de una Comisión encargada de ver por la buena ejecución de las medidas indicadas, además de las que pudieran parecer útiles y que en tales circunstancias se acostumbra á tomar.
Recomendamos á nuestras autoridades, aunque sin esperanza de que atiendan nuestras peticiones, las anteriores medidas higiénicas, en gracia á los beneficios que pueden reportar á todos los vecinos de la población, incluso á ellas mismas que, por egoísmo siquiera, deberían cuidar de la salubridad pública.—C.

NUESTRAS CARTAS

De Sarla

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

El sábado, en el tren correo, llegó á esta capital el Excmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia, Marqués del Vadillo, de paso para sus posesiones de Tera.

A pesar de la hora en que llegó el tren, sels de la mañana, un momento público confundido con las comisiones oficiales esperaba la llegada del Ministro. Al entrar el tren en egojas, la banda de mú-

—¿Pues que queréis? —Que vivan dos ó tres días más.... Robespierre te había escrito que no los envíases á la guillotina porque no podía venir entonces á Nantes, y porque yo tan sólo debo mediar en este negocio. —Confieso que no te entiendo. Explicá te. —Más tarde. —¿Podré al menos enviárselos con los otros dentro dos días? —Sí. Diego iba á salir y se dirigió hacia la puerta, cuando Carrier le detuvo poniéndole la mano sobre el hombro. —Me ha ocurrido una idea—dijo.—Robespierre me anuncia en su carta que uno de esos hombres es un noble. —Es cierto. —¿Cómo se llama? —¿Qué te importa? —Quiero saberlo. —Bien; no hay inconveniente en que te lo diga; de todos modos no lo conoces: Es el exmarqués de Loc-Rouan. —¿Y Jocelyn? —Es su criado. —¡Ah!—dijo Carrier arrastrado por ese instinto del curial que olfatea un buen negocio y víctimas inocentes que despojar. —¡Ah! Lo entiendo!

IX

A PICARO, PICARO Y MEDIO

Carrier se dejó caer en el diván temblando como un niño, Diego volvió á ponerse la pistola en el bolsillo, y se cruzó de brazos con ademán impasible lanzando al próconsul una mirada de desprecio. —Eres un cobarde—le dijo,—y quieres hacerte el valentón; no eres más que un picaro miserable, y tratas de representarte

F. Heltin de EL ECO DE NAVARRA 144

IVONA..

—¿No tienes los registros? —¿Tengo acaso tiempo para ocuparme de si viven ó han muerto? —¡É yo, pues. —Puedes hacerlo. —Dame un pase para el carcelero. Carrier tomó una hoja de papel y escribió rápidamente algunas líneas, que firmó. —Aquí tienes lo que me pides—dijo,— entregándome la hoja de papel á Diego. Este la tomó, se la metió en el bolsillo y repuso: —Haré que me acompañe Pinard. Si vive aún, tomaré algunas precauciones para en lo sucesivo. —¿Veo que os interesan á Robespierre y á tí esos malvados. —Mucho. —¿Queréis impedir que sean castigados como merecen? —No.

sica municipal tocó la marcha real, y en aquel momento se dispararon numerosos cohetes a morteros.

Acompañando al ilustre viajero venían el señor Gobernador civil interino, que en la noche anterior salió a esperarle a Añuza, el señor Juez de primera instancia de Almazán y otras personas.

Después de las presentaciones oficiales, empujando la comitiva—que era muy numerosa—la marcha a pie, encaminándose a la iglesia de San Francisco para oír la santa misa, que celebró el Abad de la Colegiata, don Gregorio Gamarrá.

Desde allí se dirigió a la casa Consistorial, en donde se tenía preparado por la Corporación municipal un abundante lunch para obsequiar al ilustre viajero, hijo predilecto de esta ciudad.

Al subir la escalinata se acaronaron al señor marqués las mujeres que habían sido procesadas por los sucesos de Mayo del 98 con motivo de la compra de trigo por los acaparadores, y que fueron inculcadas tan luego como dicho señor tomó posesión del ministerio de Gracia y Justicia, y con frases sencillas le dieron gracias por el mencionado indulto, prorrumpliendo después en vivas, que repitieron a la salida del excelentísimo señor Marqués del Valldio del palacio municipal.

A la terminación del lunch el Sr. Alcalde dirigió la palabra en nombre del Ayuntamiento, de los aull reuñidos y del pueblo de Soria, para dar la bienvenida al señor Ministro de Gracia y Justicia, manifestándole los generosos sentimientos que Soria abraza en pro de su hijo predilecto. El Sr. Marqués del Valldio contestó en un discurso sencillo al par que elocuente manifestando su agradecimiento a Soria y a los aull reuñidos por el recibimiento cariñoso que se le había dispensado y evocó el recuerdo de los Doce Linajes, en cuya casa se estaba, para demostrar la nobleza de aquellos, que es la que guía los actos de los sorlanos y a la que el procurará corresponder bajo el lema de: nobleza obliga.

Enseguida se despidió de todos los concurrentes, y acompañado de dos de sus hijos, que habían venido desde Tera a esperarlo, se encaminó a saludar en su casa a la señora viuda de hijos de su pariente, el excelentísimo señor Marqués de la Viñena (q. e. p. d.).

A las ocho de la mañana emprendió el viaje para Tera y le acompañaron en coches hasta Garray, el Gobernador civil de la provincia, comisiones del Ayuntamiento, Diputación provincial y Audiencia, Delegado e Intendente de Hacienda, el Inspector de 1.ª enseñanza, Cajero del Banco de España y varios amigos particulares del marqués.

El ministro permanecerá en Tera hasta el día 15 en que regresará a Madrid, para cuyo día se prepara un banquete en su obsequio, al que concurrirán sin distinción todos los elementos políticos, funcionarios públicos y partidarios que quieran suscribirse.

Ayer domingo, en que celebraba su fiesta onomástica la bella y distinguida marquesa del Valldio fueron a Tera varias personas de la intimidad de la familia y se le enviaron desde aquí ramos de flores en abundancia.

Digna de elogio es sin duda, la conducta observada por la ilustre esposa del Sr. Marqués del Valldio. Apenas instalada en su residencia veraniega de Tera (Soria), en vez de dedicarse al descanso y a los placeres de la vida del campo, abrió una Escuela en la que reciben instrucción todas las personas que carecen de ella. La afabilidad con que desempeña su misión y el entusiasmo con que la realiza, la atraen el cariño de sus convecinos, que ven en tan distinguida señora una amiga, más aun, una madre.

Del Burgo de Osma nos escriben manifestándonos con cuenta alegría han acogido los burgenses la noticia de haber concedido el ministerio de Instrucción Pública 82.000 pesetas para la construcción de locales destinados a escuelas.

Hubo colgaduras, música, iluminación y muchos vivas para el ilustre marqués del Valldio, a cuyas gestiones deberán los habitantes de aquella villa un beneficio más, el muy grande de tener escuelas en condiciones pedagógicas y a la altura de sus dignos maestros.

Nota final: El ministro hizo el viaje solo y confundido con los demás viajeros, desde Madrid a Añuza. Al llegar a esta última estación, invitándole a tomar algo en la cantina unos viajeros de comercio que con él venían, ignorando quien era su compañero de viaje; aceptó el marqués, y en el momento de pagar y para vencer la resistencia que los viajeros ofrecían a que él les convidase, dijo: «Déjenme ustedes pagar, que no todos los días les convidará un ministro de la Corona.»

Los viajeros y la cantinera se miraron con el asombro consiguiente y pudieron convencerse de que no era broma, cuando llegó el tren de Soria con el gobernador civil y personas que habían ido hasta el límite de la provincia a esperar al Ministro.

Suyo afecto. El corresponsal. 10 Septiembre de 1900.

De Lesaca

Al corresponsal de Yanci.—Crónica negra.—No hay enmienda.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Mi estimado amigo. Una vez más me voy en la sensible necesidad de rectificar al Sr. Lopez, mi amigo, corresponsal de EL ECO en Yanci. Han sorprendido su buena fe y lo han convertido en instrumento de risa. No estaba, no, bien informado como él cree; sino todo lo contrario. Es preciso rodearse de más prestigio, dándole al periódico en que se colabora la seriedad de que de otro modo se le priva. Es preciso dar una severa lección al que se atreve a referir fantasías tramadas con el deliberado propósito de ponerle a uno en ridiculo. Lo raro del caso es que estando aquí más cerca el corresponsal de Lesaca (porque supongo que procede de aquí la broma) no se atreven a venirle con chismografías impropias de personas serias. ¿Por qué será?

Y es preciso, en fin, no dar lugar con nuestra ligereza a convertir en juguete, asunto tan trascendental como el que se refiere el señor Lopez en su último escrito.

Puedo asegurar, sin temor a que se me desmienta que lo dicho es un canard que perjudica bastante.

Lo que hay es lo siguiente: varias casas han pedido datos para hacer proposiciones; se estudia la manera de que con capitales españoles y del país se pueda llevar adelante el proyecto de construcción del ferro-carril; si las cosas, como se espera, resultan así, se abrirá la suscripción, pero todavía no hay nada de esto. Eso es lo tratado y ese es el estado del asunto.

Anoche entre nueve y media y diez ocurrió en esta villa un suceso que ha causado gran perturbación. El joven Andrés Azo de unos 22 años, fué asesinado por Manuel Aguirre, de

Oyarzun domiciliado en esta hace unos años. El agresor, luego de cometido el crimen, huyó abandonando el cuchillo con el que asestó el fatal y certero golpe que produjo la muerte al poco rato.

Era el joven Azo laborioso y honrado y encontró la muerte donde puede encontrarla un buen hijo.

Parece, según el rumor público, que entre la madre del muerto y la mujer del matador se suscitó alguna pendencia a causa del robo de una gallina que la primera atribula a la segunda.

El Aguirre maltrató de obra a la anciana madre de Azo, y éste que estaba en casa ya retirado, salió cuando supo lo que ocurría a su madre en auxilio de ésta, cuando sbalanzándose hasta él le hirió el Aguirre con un afilado cuchillo.

Tanto por ser el primer asesinato que aquí se conoce, violando, en cierto modo a empujar la limpia historia de esta villa, como por las bellas prendas de honradez, humildad y respeto que concurrían en el desgraciado joven Andrés, ha sido muy deplorado el hecho de que me ocupo.

El agresor no ha sido habido a pesar de la plausible actividad con que procede la guardia civil.

De correos andamos muy mal. En cuatro días me han faltado tres números de EL ECO. Y ha habido día en que faltaron siete a otros tantos suscriptores.

Llame usted la atención para evitar perjuicios al público y a ustedes.

Sin otra cosa por hoy queda suyo afecto. El corresponsal.

10 de Septiembre.

GACETILLAS

Nuestro amigo don Virgilio Sañés ha tenido la pena de perder a su hija Angeles, niña de 9 años, que ha fallecido en Villanueva de Araquil.

Acompañamos en su dolor a la familia de la finada.

Ayer se celebraron en la parroquia de San Juan Bautista los funerales por el alma del niño Antonio María Larrondo y Oquendo.

La asistencia al acto religioso fué numerosísima, cual correspondía a las muchas simpatías de que goza la distinguida familia del finado.

R. I. P.

Ayer, con motivo del cumpleaños de S. A. R. la Princesa de Asturias, ondeó el pabellón nacional en los edificios públicos, vistió de gala la guarnición y se dispararon las salvas de ordenanza.

Anteayer falleció en esta capital el guardia municipal Escolástico Luna.

El cadáver fué conducido al cementerio acompañándole el Sr. Alcalde, Inspector municipal y guardias libres de servicio.

Regamos a Dios por el finado y enviamos nuestro sentido pésame a la familia.

El lunes en el tren de las 6:25 llegó a esta población, procedente de San Sebastián, el comandante general interino de Ingenieros del Distrito, acompañado del Secretario, siendo recibido en la estación por los jefes y oficiales de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza; el objeto de la visita es inspeccionar los servicios y visitar las obras o canje de esta Comandancia, como lo ha hecho en las demás de la región.

Según buenos informes hoy ha salido para Madrid el señor Vela después de ultimar con la Comisión de Fomento algunos de tales de la corrida que intenta dar en esta capital el día 25 del corriente.

Los toros proceden de acreditada ganadería y Antonio Fuentes será el encargado de estoquear los seis bichos.

Un verdadero acontecimiento turino. Podremos tener a nuestros lectores al corriente de los detalles de la fiesta.

Sobre las reuniones de distrito que, según dijimos ayer, van a celebrarse para conocer el criterio de los ayuntamientos acerca de la cuestión del impuesto sobre los azúcares, hemos oído que el diputado foral por el distrito de Aiz, Sr. Oroz, ha convocado dos reuniones que se verificarán una mañana en Aiz y otra el viernes en Sangüesa; que en Estella se celebrará otra mañana, convocada por el Sr. Errea; que también el Sr. Martínez invita a los Ayuntamientos del distrito de Tudela a reunirse en día próximo en esa ciudad, para consultarse sobre el asunto, y que el Sr. Iturría, en vez de convocar, una reunión de representantes de los Ayuntamientos del distrito de Pamplona, considera más oportuno consultarlos por carta.

Hay gran abandono por parte de muchos padres para con sus hijos, y solamente un milagro de la Providencia hace que no ocurran más desgracias entre los niños.

Ayer mismo, se hallaban varios chicos jugando sobre un carro parado detrás de la plaza de toros y cargado de trigo; subían y bajaban el vehículo con gran exposición de que volcase el carro o caye e un saco y aplastase a alguno de aquellos niños.

Si ocurre una desgracia se echa la culpa a los agentes de la autoridad, que no pueden estar en todas partes, y nadie se acuerda del abandono en que están ciertos chitulos por negligencia de sus padres.

Han llegado con destino al consumo de esta capital 368 reses lanaras procedentes de Medina del Campo.

Del vecindario.—Por si juzga usted oportuno darle publicidad en su popular diario, partícipelo a usted, Sr. Director, que muchos vecinos varían con satisfacción que el Ayuntamiento dispusiera estas tres cosas:

1.ª La traslación de la fuente de veledad

que hay en la Plaza de San Nicolás, a la rinconada que media entre dicha plaza y la calle de Lindetchiqui.

2.ª La desaparición del urinario adosado a la pared del templo parroquial de San Nicolás.

3.ª El traslado de la fuente de veledad existente en la calle de Navarrería, a la Plaza de San José.

Considerando atendibles estas peticiones, las trasladamos y recomendamos a quien correspondiera.

Dicen de Zaragoza:

Este año los gigantes y cabezudos del Ayuntamiento han de llamar la atención de los forasteros y de los que no lo son, por la riqueza de sus trajes. Estos serán hechos a la última moda y el color de los mismos el que hace furor entre los elegantes.

La comisión primera del Ayuntamiento y la modista de aquellos señores se hallaban confeccionando esta mañana los respectivos trajes de las damas y caballeros.

He aquí el programa de las fiestas de San Mateo en Logroño:

20 de Septiembre.—Por la noche velada musical en el paseo del Príncipe de Vergara, fuegos artificiales, elevación de globos, traca valenciana.

21.—A las siete de la mañana diana por la música y dulzinas de Navarra.

A las diez inauguración del Instituto y fiesta de juegos florales organizada por el claustro de profesores y dedicada al Excmo. Sr. D. Práxedes Mateo Sagasta.

A las doce música en la plaza del mercado. A las tres y media de la tarde, primera corrida de toros, lidiándose seis de Murru por las cuadrillas de Conejito y Algabeno.

A las ocho fuegos artificiales y música en las Amescosas.

22.—A las once de la mañana concierto en el Espolío y cuecñas.

A las tres y media segunda corrida, con seis toros de don Félix Gomez, que estoquearán Conejito y Algabeno.

Por la noche iluminaciones y elevación de globos.

23.—A las once de la mañana música y dulzinas en el paseo.

A las tres y media de la tarde tercera corrida con toros de Carrizuri y las cuadrillas de Minuto y Dominguin.

Por la noche, fuegos artificiales, música, globos y traca.

A esos atractivos hay que añadir funciones teatrales, partidos de pelota, balles, feria de ganados, etc.

Los alcaldes de Alsasua é Iturmendy, desean saber el paradero de los vecinos Tomás Aramendia y Francisco Esteban Ostiza, los cuales han desaparecido de dichas localidades.

Función solemne que la Asociación de la Vela y oración continua a Jesús Sacramentado instalada de la capilla de Nuestra Señora del Camino, celebrará el domingo próximo 16 del corriente para conmemorar el aniversario de su instalación.

Por la mañana.—A las siete habrá comunión general, a las diez se expendrá S. D. M. y se cantará tercio y misa solemne, en que predicará el presbítero don Pedro Nolasco Arregui quedando expuesto el Santísimo durante todo el día y siendo velado por los socios.

Por la tarde.—A las seis y media se cadará completas y se hará la estación con Santo Dios y reserva.

Los que deseen ingresar en esta Asociación ó suscribirse para el sostenimiento de la misma, pueden hacerlo en la mesa que al efecto se colocará en la puerta de la Virgen del Camino.

Hay indulgencia plenaria para el día del ingreso confesando y comulgando, y otra que pueden ganar todos los socios con las mismas condiciones en cualquiera de los ocho días contados desde el 18 al 25 inclusive, aplicables a las simas del purgatorio.

A las ocho de la mañana del lunes se verificó en la Iglesia de San Agustín, el enlace matrimonial de la señorita Nicomora González Ancl con don Miguel Ercilla.

En la puerta del templo aguardaban a los novios un lucidísimo cortejo de amigos y parientes, entre los cuales llamaba la atención un numeroso grupo de lindas muchachas elegantemente vestidas.

La novia estaba muy guapa vistiendo un rico traje de seda negro con el cuerpo preciosamente bordado y llevaba prendido con flores de azahar el velo de céfiro también negro.

Fueron apadrinados los contrayentes por la madre de la novia y don Domingo Arrayago, y después de la ceremonia obsequiaron a todos los invitados con espléndida comida, que sirvió admirablemente la fonda de la estación.

Los recién casados marcharon a Burdeos y París, quedando los convidados en gran animación hasta la tarde, a cuya hora se trasladaron a Burdeos, donde se reforzaron con una buena merienda, y continuaron la animación hasta bien entrada la noche.

Desembarcamos felicitados a los nuevos esposos.

La corrida de toros, que según decían se en otro día, se proyecta en Pamplona, es ya casi cosa acordada.

En ella situarán las cuadrillas de Guerrito o Quinto con la de Fuentes; ó bien esta última sola lidiará seis toros de la ganadería del marqués de Salas.

El mismo día, ó sea el 23 del corriente, el Nuevo Casino dará una velada.

El jueves 13 del actual de diez á doce de su mañana, pagará la Zona de esta capital las pensiones a familias de reservistas del reemplazo de 1891.

Según nos escriben el 18 del corriente contraerán matrimonio en Almazán la señorita Severa Echevarría, de aquella localidad, y don Martín Vergara, de Apillicueta. Anticipémosles nuestra enhorabuena.

El domingo a la noche se reunió en la Plaza de Navarra de Tafalla un centenar de jóvenes y chicos pidiendo tumultuosamente que se corran vacas en dicha ciudad el día 14 de este mes, como medio de evitar que los jóvenes de la misma vayan a Oñate, pues las relaciones entre los de una y otra ciudad son bastante desagradables.

La manifestación duró una hora y terminó disolviéndose el grupo tranquilamente.

En Torralba un joven hirió a otro el domingo disparándole dos tiros.

El agresor fué detenido, pero, al ser conducido a la cárcel por el Juez municipal, se fugó y aun no ha sido capturado.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el anuncio que en otro lugar publicamos, con el título de «Academia Comercial» cuyo centro de enseñanza está dirigido por don Fermín Goni y Ezevarril.

En la estación telegráfica de Zaragoza, hay un telegrama detenido, procedente de Pamplona y a nombre de la Viuda de Montes, cuyo paradero se ignora.

En las afueras de Estella un joven de aquella ciudad disparó el domingo a la noche una pistola con tan mala suerte que, partíéndose dicha arma en dos pedazos le hirió gravemente en la cara.

De la Inspección de Vigilancia.—Han sido conducidos al Deposito municipal por blasfemias tres sujetos. Se les ha impuesto 75 pesetas de multa a cada uno.

De la Alcaldía.—Han sido denunciados: un sujeto por maltratar con un palo a una mujer, y un carretero por descargar el carro a horas prohibidas.

Aspirantes a Dentistas.—Academia preparatoria para examen de dicha carrera, bajo la dirección del profesor dentista señor Rojas.—Estación núm. 2 Vitoria (Alava).—Aviso: Las clases empezarán el 1.º de Octubre.

50-7 Véase en cuarta plana LA NAVARRA AGRICOLA

La sastrería Balbás. Elegancia y economía. Paseo de Sainzar. 6-5

SECCION AMENA

Notas cómicas:

Se hablaba de tempestades y dijo uno: —Es horrible el pensar que lo mejor está una persona en su casa, cuando de pronto puede matarle un rayo.

—Yo—contestó Pezón—tomo en esos casos una precaución muy útil: Cuando estalla una tormenta, me refugio en casa del vecino.

En un examen de Medicina: —¿Cuál es la fiebre más difícil de curar? —La fiebre del juego.

En un tribunal: El abogado—Señor Presidente, mi defendido no ha robado más que tres duros, mientras podía haberse apoderado de un talego con dos mil mesetas.

El acusado se echa a llorar. El presidente, con aire bondadoso: —Acusado, veo que se arrepiente usted. —Sí, señor; me arrepiento... de no haber visto el talego a que se refiere mi defensor.

Pensamientos: Las ciencias tienen raíces amargas, pero sus frutos son dulces. Cada pasión hace un lenguaje diferente.

Charada: Prima dos es una letra otra letra es mi tres la cuarta corre bastante y el todo un hombre es. Solución a la anterior CAR-MEN-CI-TA

Chiste ilustrado:



Con gran número de gente discutía cierto crítico sobre el sistema político más laudable y conveniente. —¿Cuál es tu sistema, cuál? —Es un hortera preguntó, y el bendito contestó: —El sistema declam.

ESTAFETA LOCAL

EL TIEMPO Datos tomados del Servicio Agronómico del Estado: Temperatura máxima de anteayer a la sombra 21,60 id. mínima de ayer 15,50 Cantidad de agua en milímetros evaporada en las 24 horas de ayer 2,77 Los datos siguientes van expresados por la media de dos observaciones correspondientes al día.

Tensión en milímetros del vapor acuoso atmosférico 11,30 Humedad relativa del aire, referida a 100 87 Altura barométrica en milímetros 727,05 Dirección dominante del viento Norte

COTIZACION DE AYER

Table with columns for 'Valores de Navarra', 'Deuda provincial al 5%', 'Deuda municipal al 4%', 'Crédito Navarro', 'La Navarra (Villava)', 'Papelera Navarra', 'Fabrica del Bidasoa (Vera)', 'Id. id. obligaciones al 5%', 'La Vinicola (Campanas)', 'Teja. la Mecánica Pamplonesa', 'Balmario de Betálu', 'Aguas de Arteta', 'Iruña', 'Azucarera (Marcella)', 'Azucarera (Tudela)', 'La Agrícola', 'Electra Pamplonesa', 'La Vasco Navarra', 'Sociedad Navarra de Panificación', 'Electra Bidasoa'. Includes a note: (Del Boletín de los Corredores de Pamplona.)

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se han inscrito las siguientes inscripciones: MATRIMONIO.—Yarones, I. habra, O. DUBARRI.—Joakin Huarte, de 17 años de Villanueva; Prudencia Guinda, de 70 años de San Martín de Ux; Meliton Diaz, de 53 años de Allo; Hipólito Baztan, de 78 días, de Pamplona; Juan Torrens, de 9 días, de id.; Escolástico Luna, de 48 años, de id. ATENCIONES.—Elias Gil de Tarazona y Pelayo Moriones de Tafalla; Francisco Yeregui de Echarren y Juana Azcoña de Villanueva.

EN EL ALMUDÍ

Cotización oficial. Precios medios que rigieron ayer: Trigo 22,60 reales robo; avena 13,00; cebada 16,20; habas duras 18,35; soja 20,20; girasol 18,50. Trigo vendido 95 robos y 4 almudras.

VIAJEROS

En el Juzgado de las fondas y casa de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Lorenzo Romero, don Escolástico Mendigorría, don Guillermo Eizaga, don Hermenegildo Vela, don José Franco, don Urbano Canot, don José Cardona, don Felipe Benicio.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 67 Arresto mayor 10 En exposición de marcha 10 Total 87

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas: bueyes 6 vacas 5, terneros 8, carneros 14, ovejas 18, corderos 00.

Boletín religioso

SANTORAL

DIA 5 MIERCOLES.—San Leoncio y compañeros, mártires. Hace conmemoración en este día el Martirologio romano, de San Leoncio y compañeros mártires, los cuales fueron martirizados en la ciudad de Atejezar en tiempo de la cruel persecución de Maximiano, el cual ordenó que, atados de pies y manos, fueran arrojados al mar; pero vueltos milagrosamente a tierra, fueron recogidos por algunos cristianos. Las reliquias de San Leoncio y demás compañeros se conservan con gran veneración en el monasterio de Santa Clara, en la villa de Alcañete.

También se conmemoran hoy Santos Valerio y Macedonio, mártires; San Inulcio y Sifino, obispos.

Si el mundo no tuviera algo que decir de nosotros, ya no seríamos verdaderos servidores de Dios.

CULTOS

Oficio del quinto día infraoctavo de la Natividad con rito semidoble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas memento y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las siete y media rosario de los Escavos.

En San Saturnino.—Cuarenta horas. De cinco y media a siete y media de la tarde.

En las Recoletas.—A las nueve se hará la novena a Nuestra Señora de las Maravillas.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Coadjutor, Casa parroquial. San Juan Bautista.—Mercederes 11, 5.ª San Nicolás.—Sr. Coadjutor, San Gregorio 17 2.ª San Lorenzo.—Sr. Casa Parroquial. San Agustín.—Sr. Coadjutor, San Agustín 8 3.ª

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA Madrid, 11 (6 tarde)

Farsa escandalosa

Esta tarde a las cuatro se ha verificado en el frontón de Beti-Jai un duelo a sable entre los directores del «Heraldo», y «El Imparcial», a consecuencia de una polémica que han sostenido los dos periódicos citados.

En el primer asalto el señor Troyano, director de «El Imparcial», ha recibido una herida leve en la ceja izquierda. Tiene un centímetro de extensión, pero es insignificante. Con esto se ha dado por terminado el lance.

Catástrofe yankee

Telegramas de los Estados Unidos dicen que en el Estado de Texas han

descargado horribles tormentas a consecuencia de las cuales han muerto sobre 10.000 (?) personas, y han quedado destruidas más de 4.000 casas.

Con este motivo se han enviado al Estado de Texas 10.000 tiendas de campaña y 50.000 raciones.

De Canarias

Según telegrafía de Tenerife, ha llegado a aquel puerto el yacht "Albergo", conduciendo al rey Leopoldo de Bélgica.

Este monarca ha desembarcado acompañado de dos señoras y dos caballeros y se ha hospedado en el Gran Hotel.

El objeto de su viaje es atender al restablecimiento de su salud, para lo cual permanecerá en Tenerife una temporada.

De China

De Pekin telegrafía que la brigada naval inglesa y un regimiento de la misma nación han salido para Tientsin.

El Gobierno ruso tiene el propósito de destinar 15.000 hombres a invernar en Petchily.

En este punto han sido muertos desde el mes de Junio a la fecha 85 protestantes.

De Manila

El general Jaramillo continúa en Filipinas. Como ha llegado a noticia del ministro de la Guerra la extrañeza que a algunos ha causado la tardanza de dicho general en regresar a España, el general Azcarraga ha manifestado por vía de explicación, que Jaramillo quedó en Manila encargado de ultimar varios asuntos pendientes al evacuar aquella plaza, y que todavía no puede determinarse la fecha en que se embarcará para regresar.

Un accidente

Comunican de Burdeos que dos jefes de ejército, que habían asistido a las maniobras militares y que marchaban a aquella población en un automóvil, han resultado heridos a consecuencia de haber volcado el citado vehículo.

Idas y venidas

De Antequera comunican que ha llegado el señor Romero Robledo, habiendo salido a esperarle muchos amigos.

El duque de Tetuan ha retardado su regreso a Madrid hasta el viernes ó el sábado.

Combinación de Gobernadores

Se asegura que el señor Dato, de acuerdo con el señor Silveira, tiene casi ultimada una combinación de Gobernadores civiles.

Se dice también que esa combinación será más extensa de lo que se esperaba, y que será conocida del público antes de la semana próxima.

Falta de caballos

El corresponsal del "Daily Mail", en Joanesburgo telegrafía que los regimientos de caballería y la infantería montada del ejército inglés en el Transvaal tropiezan con grandes dificultades para prestar servicio, porque mueren muchos caballos y, por no haber remonta, es muy difícil reponerlos.

Bolsa de Madrid

Table with financial data: COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA, Dis 10 Día 11, various bond and stock prices.

SEGUNDA CONFERENCIA

El duque de Tetuan Madrid 11 (11 noche).

Un corresponsal del "Heraldo", telegrafía de San Sebastián las manifestaciones que le ha hecho el duque de Tetuan en una entrevista que con él ha tenido. En síntesis son estas: Nunca ha estado el duque aproximado al señor Silveira, pues, desde que murió el señor Cánovas del Castillo se colocó en el puesto que hoy ocupa, teniendo en cuenta la escasa aptitud del señor Silveira para dirigir un partido.

La división que existe entre los conservadores, ha venido a darle la razón. Ahora está más separado que nunca el señor Silveira; y entiende que el actual Gobierno ha fracasado. En las Cámaras hará la oposición que juzgue procedente. Respecto de Marina entiende que el señor Silveira debe "hacerla", dejándose de declaraciones sobre ella, pues que ahora no ha hecho otra cosa que "deshacerla". En cuanto a la prórroga de los conatos del Estado con las compañías de ferrocarriles, considera conveniente que el Gobierno dé a conocer los beneficios que espera de ella.

Sobre el viaje marítimo de la Corte el señor Silveira debe dar gracias a Dios por la suerte con que se ha verificado; pero, a pesar de las muestras de cariño que la familia real ha recibido en todas partes, no debe olvidarse que en los últimos años se ha puesto a la monarquía demasiado en contacto con las masas populares, y se corre el peligro de que se repita lo que ocurre con los escandinavos, los cuales a fuerza de estar siempre cerca de los Santos, acaban por "familiarizarse", con ellos y no los guardan la veneración debida.

Ingléses derrotados

Telegrafía de Londres que en Costa de Oro una columna inglesa que salió de Conmanic, mandada por el capitán Deuzo, ha sido derrotada por los achantis. El capitán Deuzo murió en el combate.

Riña a palos

Hoy ha ocurrido en Madrid una riña entre dos carreteros, hermanos, y varios empleados de Consumos.

Unos y otros se han apaleado mutuamente, y han resultado lesionados cuatro.

Lo de Texas

Nuevos telegramas de Nueva York dicen que se han abierto suscripciones para el socorro de los perjudicados por las tormentas de que he dado noticia esta tarde.

En auxilio de los inundados acudió fuerza del ejército, y en las operaciones de salvamento perecieron 100 soldados.

Los depósitos de agua han sido destruidos, y están expuestos a sufrir pronto los horrores del hambre infinitad de personas.

Las garantías

"La Epoca", confirma esta noche la noticia que ayer comunicué, de que en breve quedarán restablecidas las garantías constitucionales en Madrid, y continuarán suspendidas en Cataluña, por la persistencia de las huelgas.

El fin del siglo

El "Heraldo", publica un artículo en el cual dice que, al terminar el siglo XIX se observa por todas partes un movimiento de reacción y el predominio de los procedimientos de fuerza.

Dice también que se va extinguiendo la raza de los estadistas liberales y que las fuerzas democráticas languidecen por falta de jefes que las dirijan.

TERCERA CONFERENCIA De San Sebastian

11 (11:30 noche.)

Cumpleaños de la princesa

En el palacio Miramar se ha celebrado hoy el cumpleaños de la princesa de Asturias sin ceremonia alguna, en familia.

No ha habido recepción ni ningún acto de Corte.

La princesa ha recibido telegramas de felicitación que le han dirigido los soberanos de Europa, entre ellos Su Santidad Leon XIII.

La Reina ha invitado a almorzar con la real familia a los señores Silveira y Dato.

Conferencias

Antes de ir a Miramar, el señor Silveira ha recibido la visita del embajador inglés y ambos han tenido larga conversación acerca de la cual se guarda reserva.

También ha visitado al jefe del Gobierno esta mañana una comisión de la Diputación de esta provincia, que ha ido a interesarse en asuntos locales.

Regreso de Silveira

Los señores Silveira y Dato, que han subido a Miramar a las doce, no han llevado decreto alguno a la firma de la Reina, y han permanecido en palacio hasta las tres de la tarde.

A esa hora han marchado directamente a la estación y el señor Silveira ha salido para Madrid en el segundo expreso.

Prelados

Procedente de Bilbao, a donde fué con motivo de la coronación de la Virgen de Beñona, ha llegado el señor obispo de Cartagena, quien visitará a la Reina mañana.

Con dicho Prelado ha hecho el viaje desde Bilbao hasta Zumarraga los de Pamplona y Jaca, los cuales han continuado para sus respectivas diócesis.

Visitas a la Corte

El martes 18 del actual mes llegará a San Sebastian el archiduque Eugenio de Austria, con objeto de pasar unos días al lado de la familia real.

Hoy ha marchado a París el duque de Sexto, que vino anteaer a ofrecer sus respetos a la Corte.

Condecoración italiana

El miércoles, 19 del corriente, llegará a esta ciudad un enviado extraordinario de Italia para comunicar a

la Corte el advenimiento de Victor Manuel III al trono.

El mismo embajador traerá para Alfonso XIII las insignias de la orden de la Asunción, que le ha concedido el nuevo rey de Italia.

Accidente sensible

Se han recibido detalles del accidente que ocurrió el domingo en Guetaria.

Al llegar al puente de Lubarra un coche, chocó con él un automóvil dirigido por su dueño, don José Villalonga é Ibarra, de Bilbao.

A consecuencia del golpe, volcó el coche y de las catorce personas que en él iban, resultaron heridas siete, de las cuales tres están graves.

Las autoridades entienden en el asunto.

Telegramas y Telefonemas Última hora

Dos noticias

Madrid 12 (1 madrugada)

En San Sebastian ha sido detenido por sospechoso un extranjero.

Mientras la Corte permanezca en San Sebastian, el señor Silveira irá algunas veces a conferenciar con la Reina, pero no semanalmente como se ha dicho.

Se venden

dos camas de madera negra con molduras; una máquina de coser, y un mostrador. Dirigirse Estafeta, 45, 4.º

Modriza

Hay una primeriza, de 25 años de edad y leche de 28 días que desea criar en casa de los padres de la criatura o en la suya. Darán razón en la calle de San Anton núm. 66, 4.º izquierda. 5-2 p

Arriendo de yerbas

Se arriendan las yerbas de la corrala de «Pizarra» jurisdicción de Piti las, desde el día San Miguel de este año hasta el 8 de Mayo de 1901. Para entenderse acudirán a don Casimiro Segardoy, en Piti las. 3-5

Concurso de obras

Los vecinos de Galduroz han determinado arreglar la casa parroquial, para cuyo efecto admiten proposiciones en pliegos cerrados hasta el día 25 del corriente en casa de don Francisco Salinas de dicho pueblo de Galduroz. 2, 7, 8, 10 y 12. 8-3

Vacante de guarda EN CADREITA

Por defunción del que desempeñaba, se anuncia vacante una plaza de guarda municipal de esta villa, con la dotación anual de 638 pesetas y 75 céntimos, que serán satisfechas por trimestres vencidos de fondos municipales.

El aspirante tendrá derecho, además a la cuarta parte de las multas que se impongan a consecuencia de las denuncias legales que presente; siendo condición precisa, que, los solicitantes, no sean naturales ni vecinos de esta localidad ni que tengan parientes en la misma.

Los aspirantes, que deberán ser licenciados del Ejército ó de la guardia civil, con buenos informes de conducta y sin llegar a los 30 años de edad, podrán presentar sus solicitudes al Alcalde que suscribe, hasta el día 20 del mes que cursa.

Cadreita 7 de Septiembre de 1900.—Por acuerdo del Ayuntamiento, el Alcalde, Antero Aito. 8-2

Secretaría vacante EN LUMBIER

Se encuentra vacante la plaza de Secretario del Ayuntamiento de esta villa, quien tiene la obligación de desempeñar también la Secretaría del Juzgado municipal.

La plaza esta dotada con mil pesetas pagadas de fondos municipales, y los aspirantes a ella pueden presentar sus solicitudes para el día 15 del próximo Septiembre.

Lumbier 29 de Agosto de 1900.—El alcalde, Félix Urriaburu. 8-3

Almoneda

21--CHAPITELA--21

Ultimos dias de venta, se liquidan todos los géneros existentes en la sastreía que pertenece a don Teodoro Hualde (g. e. p. d.) Especialidad en géneros ingleses y del país. 4-5

Ocasión

En la Bajada de S. Agustín núm. 5--4.º hay a la venta una hermosa bicicleta neumática que se cederá en muy buenas condiciones. 8-3

Para la siembra de trigo ó otros granos

Todos los que usen el regenerador Clinet jamás verán en sus cosechas el lindio ni carbonilla ni otras yerbas que tanto disminuyen las cosechas, conociéndose en los campos por la leznia y fuerza que da a las plantas por ser un poderoso abono. De venta a cinco reales paquete en los Ultramarinos de Miguel Echerrri, calle Zepaterri, núm. 47. 20-4 p

Ganado bravo EN VENTA

Se desea vender una punta de vacas bravas elegidas de una de las más acreditadas ganaderías de Andalucía, de distintos años, gran variedad de pelos y de grande estampa; se darán en buenas condiciones. Dirigirse a don Casto Ochoa vecino de Cervera del Río Alhama. 12-11

ENFERMEDADES NERVIOSAS Curación cierta por el JARABE HENRY MURE

Nueva planchadora

Se plancha con brillo y sin él con suma perfección a precios arreglados. Calle del Carmen, núm. 20, piso 5.º 13-1

La Azucarera NAVARRA

El Consejo Administrativo de esta Sociedad ha determinado pedir a los señores accionistas el 5.º y último dividendo pasivo de 20 por 100 que deberá hacerse efectivo del 1.º al 8 del próximo Octubre en sus oficinas, calle de las Navas de Tolosa, núm. 11, piso 1.º Izqda.

Venta de chopos

En el lugar de Eransus, valle de Egüés, se desea vender una partida de estos árboles. Para detalles dirigirse a Pedro Riezu, en Pamplona, calle Nueva, núm. 20, piso 5.º 3-1

Cubas en buen uso

Se venden dos de cubida 36 y 44 cargas, madera de roble. Para informes en Tafalla al Procurador Sr. Celaya. 6-1

Atencion

En la calle de la Estafeta, núm. 6, se venden a precios baratísimos loza, cristales, porcelana; batería de cocina, objetos de adorno, lavabos, perchas, galerías y sillerías tapizadas, de construcción sólida y garantizada.

Gran salida de cuadros, espejos, cromos en paisaje, comedor, estudio y santoral. Abundante surtido de molduras. Se hacen cuadros en todos tamaños a precios arreglados. Aprovecharse de la ocasión. Estafeta, 6. 6-1

Cocinera

Hay una viuda, de 31 años de edad, que desea colocacion de cocinera. Informarán calle de los Descalzos, 80, piso 1.º 2-1 p

Academia Comercial de Fermin Goñi y Ezeverri

-CURSO DE 1900 a 1901.- Queda abierta la matrícula hasta el día 17 del actual en que darán comienzo las clases de Teneduría de libros, Aritmética mercantil y Caligrafía. Enseñanza totalmente práctica. Capítulo 20, 3.º-Pamplona x 3-1

Barbero

En la calle del Carmen núm. 12, encontrará el público un salon de barbería con buen servicio, comodidad y economía. Se admiten sordos. No equivocarse, Simon Sanchez, Carmen, 12. 5-1

Traslado

La fonda de la viuda del Aragonés é hijos, de Olite, participa a sus clientes y al público en general que por mejora de local se ha trasladado a la plaza del Mercado, esquina a la calle de Medes, piso 2.º 4-1

Oficiales de cerrajería

se necesitan, es inútil se presenten sin que sepan cumplir su obligación. Carlos Lostao, Esclava, 15. 12, 14, 16 y 18 4-1

Banco de España PAMPLONA

Con versión de títulos de Deuda amortizable al 4 por 100 de Billetes del Tesoro de Cuba, emisiones de 1886 y 1890 y de Obligaciones hipotecarias de Filipinas.

Para llevar a efecto la conversión de las citadas Deudas en 4 por 100 Interior, el Consejo del Banco ha acordado:

- 1.º Que desde 1.º de Octubre próximo, se admiten en sus oficinas, bajo factura, los títulos de Amortizable al 4 por 100, con cupón de 1.º de Enero de 1901, para su conversión. 2.º Los títulos irán endosados «Al Banco de España para su conversión» ó solo firmados al Banco. 3.º Los depósitos, así como las garantías de operaciones de los valores llamados a convertir, los convertirá el Banco, siempre que los interesados no den, por escrito, aviso en contrario antes del día 15 de Septiembre actual. Realiza también la conversión de los que, por aquellos conceptos, ingresen antes del 29 del corriente. 4.º Los entregados después del citado día 29 del corriente, serán conservados en la forma que ingresen. 5.º El Banco, al hacer la conversión, pedirá para cada depósito el menor número posible de títulos, a menos que el interesado manifieste antes del 15 de Septiembre actual los que desea recibir. 6.º Una vez efectuada la conversión, se anunciará para que los interesados canjeen los depósitos antiguos por los del nuevo valor, en la inteligencia de que solo hecho esto, podrá el Banco realizar el cobro de los intereses que vezan. Pamplona 1.º de Septiembre de 1900.—El secretario, Juan Maria de Vidal. -7 x

Molino

Se arrienda por un año el de Murlijo el Fruto, bajo las condiciones que se leen en el acto del remate que se celebrará en casa de don Baldomero Eraso el día 15 de los corrientes, y estará de manifiesto hasta dicho día por si alguno desea enterarse. Murlijo el Fruto 6 de Septiembre de 1900.—El Administrador, Evaristo Gomara. x 3-5 p

Banco Hispano Colonial

Conversión de las Deudas Coloniales ANUNCIO

Dispuesta por la Ley de 27 de Marzo último la Conversión en Deuda perpetua Interior al 4 por 100 de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, emisiones de 1886 y de 1890 y de las Obligaciones Hipotecarias del Tesoro de Filipinas, series A y B se ha señalado por Real Decreto de 15 de Julio último la fecha de 1.º de Octubre próximo, para dar principio a las operaciones de Conversión.

La Conversión será voluntaria y se realizará a la par en renta ó sea conservando a los acreedores el rendimiento íntegro que por sus actuales títulos les reconoce la ley de 2 de Agosto de 1899.

En su virtud, los tipos de canje, serán los siguientes: Los Billetes Hipotecarios de Cuba, emisión de 1886, recibirán por cada 100 pesetas nominales, 120 pesetas, también nominales, en 4 por 100 perpetuo Interior.

Los Billetes Hipotecarios de Cuba de 1890, se canjearán a la par ó sea entregándose en 4 por 100 perpetuo Interior, el mismo capital nominal que representan los Billetes.

Las Obligaciones Hipotecarias del Tesoro de Filipinas serie A y serie B, igualadas, Números 93.749 a 150.000, por cada 100 pesetas nominales recibirán 127.50 pesetas, también nominales, de 4 por 100 perpetuo Interior.

Las Obligaciones Hipotecarias del Tesoro de Filipinas, serie B, se permutarán, dando por cada 100 pesetas nominales, 83,75 pesetas nominales, del 4 por 100 perpetuo Interior.

Encargado este Banco de llevar a efecto la Conversión de las mencionadas Deudas, hace público, para conocimiento de los interesados, atemperándose a lo dispuesto en la Instrucción de 15 de Julio último, que se efectuará con arreglo a las siguientes formalidades:

- 1.º La presentación de los títulos podrá hacerse desde el día 1.º de Octubre próximo en adelante. 2.º Así los Billetes Hipotecarios de Cuba como las Obligaciones de Filipinas, deben presentarse con endoso, suscrito por los presentadores, en esta forma: «Al Banco Hispano Colonial para su Conversión» (Art.º 28.º de la Instrucción). 3.º Los Billetes Hipotecarios de Cuba llevarán adherido el cupón que vence en 1.º de Enero de 1901 y siguientes. 4.º Las Obligaciones Hipotecarias de Filipinas el cupón de 1.º de Febrero de 1901, y siguientes.

Con los títulos de las Obligaciones de Filipinas, y en factura separada, se presentarán los cupones de vencimiento de 1.º de Noviembre de este año, ó sea el 15, para hacer efectivo, en 1.º de Noviembre, los dos tercios de su importe, toda vez que las Carpetas que se den por conversión, llevarán la fecha de 1.º de Octubre de este año y cupón de 1.º de Enero de 1901.

5.º Los interesados deberán llenar la factura que se les facilitará en todos los Establecimientos encargados de la Conversión, debiendo consignarse el nombre y los dos apellidos del presentador (Art.º 27 de la Instrucción)

6.º Comprobada la factura con los valores, se taladrarán estos a presencia de los interesados.

7.º A cada interesado se le entregará un recibo taonario, en el que se consigne el importe nominal de los valores que haya presentado a la Conversión, cuyo resguardo servirá para recoger los títulos de 4 por 100 Interior, cuando se avisa. (Art.º 14 de la Instrucción.)

8.º El Banco cuidará de pedir inmediatamente a la Dirección general de la Deuda pública las Carpetas provisionales que sean precisas para entregar a los interesados y así que las reciba del expresado Centro, se anunciará para que puedan recogerlas.

Con las Carpetas provisionales se entregará el Certificado que determina el Art.º 7.º de la Ley (Art.º 53, 54 y 55 de la Instrucción.)

9.º Autorizándose por el Art.º 6.º de la Ley y 10.º de la Instrucción la acumulación de títulos en la proporción que cada interesado estime conveniente, se consignará al dorso de cada factura, el número de títulos por Series, de los que deseen recibir en equivalencia de los presentados.

10.º La entrega de las Carpetas provisionales, de los resúmenes y de los Certificados, se efectuará suscribiendo en el Resguardo el recibí de conformidad, como cancelación de la operación.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados. Barcelona 11 de Agosto de 1900.—El Secretario General, Aristides de Arizano. x 3-3

Credito Navarro

Este Establecimiento es el encargado oficialmente por el Banco Hispano Colonial, para realizar en la provincia de Navarra las operaciones relativas a la conversión en Deuda perpetua anterior al 4 por 100 de los Billetes Hipotecarios de Cuba, emisiones de 1886 y 1890, y de las Obligaciones Hipotecarias del Tesoro de Filipinas, a cuyo efecto abrirá al público un servicio especial desde el día primero de Octubre próximo, de cuatro a seis de la tarde.

Se previene a cuantos tienen constituidos en las Cajas de esta Sociedad valores de las clases expresadas, bien en depósito, bien en garantía de préstamos, que si para el día 20 de los corrientes no los retiraron ó no manifiestan su voluntad en contrario, se entenderá que optan por la conversión, la cual en consecuencia será realizada.

También se encargará el «Credito Navarro» de gestionar la conversión de la Deuda Amortizable al 4 por 100 respecto de sus depositantes y de los prestarios con garantía de esa clase de títulos, reiterando en cuanto a los mismos la prevención hecha en el párrafo precedente.

Pamplona 7 de Septiembre de 1900.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, el Secretario, Luis C. Hundain. 3-3 x

Toros y vacas en Sangüesa

Con motivo de las fiestas y ferias que anualmente se celebran en la ciudad de Sangüesa, el Ayuntamiento prepara para los dias 12 y 13 del corriente dos corridas de vacas, matándose en cada uno de los dias, un toro de tres años y cuatro yerbas de la acreditada ganadería de Ripamillan, estando encargado de la lida y muerte de los mismos el valiente y conocido diestro Joaquín Aizcaniz y de sobrellevante de espada Chicorro, acompañado del conocido Lalfarg, quienes tendrán obligación de banderillar. El día 14 se celebrará otra corrida de vacas, corriendo un toro de muerte a beneficio de la banda municipal. En dichos dias habrá diada y por la noche se quemarán bonitas colecciones de fuegos artificiales, amenizando el espectáculo la banda municipal. Del 14 al 17, tendrán lugar las renombradas ferias, en el sitio de costumbre. x 3-3

Almacenes frente al muelle de Mercancías. Precios reducidos y envíos rápidos.—Dionisio Berasain, calle de San Antón, núm. 70 Pamplona. 30—9

# ABONOS MINERALES

Análisis garantizados.—Primeras materias para abonos de amoníaco. Cloruro de Potasa, Nitrato de sosa y fosfatos de todas riquezas.

## Abonos minerales EL PROGRESO AGRICULTURAL

Dirección: Muro de las Escuelas LOGROÑO

### BICARBONATO DE SOSA

Exigir la firma de Torres Muñoz, en el cierre de la caja.

# QUÍMICAMENTE PURO

DE TORRES MUÑOZ ESTOMACAL Y ANTIREUMÁTICO Cajas metálicas de 0,50 y una peseta y más económicas a 5 pesetas SAN MARCOS, 41, FARMACIA, MADRID

## LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión abre el apetito. Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones. Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anegamientos de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA es la única que no irrita, y mezclándola con agua, resulta aún MUY superior a las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por el químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Di'z, acudiendo a los copiosos análisis que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, lagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de toda España.—SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BANJOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, núm. 18, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

## SOCIEDAD VITICOLA

para facilitar la reconstitución de los viñedos por los BUENOS HIBRIDOS PRODUCTORES DIRECTOS resistentes a la Filoxera y a todas las enfermedades destructoras de la viña sin tratamiento alguno PLANTON DE LOS CARMELITAS, RUPESTRIS LACOSTE Y OTROS

Administración y Despacho: 32, calle Tantarantana, 32.—BARCELONA— Explotación y Campos de Experiencia: en CARDEDEU, cerca de Barcelona

En pocas palabras se resume la cuestión de las Viñas nuevas, Híbridos Productores Directos: SIN INJERTAR; SIN SULFATAR; SIN AZUFRAR; seguridad de tener: GRAN PRODUCCION Y BUEN VINO con un cultivo económico, sin gastos extraordinarios!!!

Convencida de los servicios inmensos que los «Nuevos Híbridos de Viñas» pueden prestar a la Viticultura, la SOCIEDAD VITICOLA ha hecho grandes sacrificios para plantar extensos campos de experiencia, donde se encuentren cultivadas las mejores variedades de viñas nuevas, obtenidas por los grandes híbridos.

Para que los viticultores puedan darse cuenta de sí mismos del valor cultural, resistencia y fructificación de dichas cepas, la SOCIEDAD VITICOLA facilitará la visita de sus viñedos a todos los que deseen conocerlos.

Para favorecer la reconstitución de las viñas por medio de los nuevos híbridos productores directos, la SOCIEDAD VITICOLA ha acordado ofrecer las estacas y barbados productos de sus viñas, a los precios más económicos que le ha sido posible.

Enviará gratis a quien lo pida Catálogos de precios con indicaciones particulares a cada cepa y noticias generales de su plantación y cultivo. No teniendo depósitos en ningún punto no deben admitirse como plantas auténticas más que las expedidas directamente por la SOCIEDAD VITICOLA.

Agente general para la provincia de Navarra, D. Manuel Erro, «La Navarra Agrícola» Estafeta, 71, Pamplona.

### CERTIFICADO

Los abajo firmados, vecinos de la villa de Cardedeu, invitados por don Ramón Riera, dueño de «Manso Diumer», a visitar las plantaciones de viña, con cepas «híbridos, productores directos» establecidas en dicho «Manso» por la «Sociedad Vitícola» declaran: haber quedado sorprendidos de la hermosa y espléndida vegetación que tienen las cepas; las cuales ostentan a los dos años de plantación un notabilísimo desarrollo, sin que, a pesar de no haber sido nunca azufradas ni sulfatadas como nos consta a todos, se observe en ellas la mas pequeña enfermedad cripta gámica, ni en las hojas ni en el fruto.

Mayor ha sido nuestra sorpresa cuando, al examinar las cepas, hemos visto que a pesar de no estar más que a la segunda hoja, están cargadas de uvas, ya granadas, de tal modo, que pocas son las que no tienen más que ocho o diez racimos, la mayoría de ellos de veinte a treinta y muchas el increíble número de setenta a ochenta racimos, pues es imposible contarlos en alguna de ellas.

Felicidades al propietario por el brillante porvenir que presentan dichas viñas. Para su satisfacción y para que haga de ella su uso que leug. por conveniente, firmamos la presente en Cardedeu a los doce días de Julio de mil novecientos.

El Alcalde y Médico, Ignacio Canut.—El cura parroco, Vicente Costa, Pbro.—El juez municipal y veterinario, José Malla.—El fiscal municipal y médico, Lorenzo Draper.—El delegado en esta del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro y encargado de la Estación Meteorológica de la Red de Cataluña y Baleares adherida a la Granja experimental de Barcelona, T. mas Balvey Bas. El secretario del Ayuntamiento, José Bayer, siguen las firmas.

Pídase el folleto nuevo:

### LA VITICULTURA NUEVA

ó los nuevos híbridos productores directos, resistentes a las enfermedades destructoras de la viña, tratando de la «Viticultura americana ó la del injerto», dando algunos datos sobre diversas variedades de Híbridos productores directos y del cultivo general con grabados, por EUGENIO GERMAN.—Precio una peseta. Proximamente se publicará

### La viña en 1900

ó LOS NUEVOS HIBRIDOS Y EL PORVENIR DE LA VITICULTURA ADAPTACION, VINIFICACION—AGRICULTURA Y CULTIVO MODERNO Obra completa de 500 a 400 páginas, por EUGENIO GERMAN, Director de la explotación y campos de experiencias de Cardedeu. 24—6

## UNGUENTO ENCARNADO MÈRE



Único remedio que reemplaza verdaderamente al fuego. Curación rápida y segura de las cojeras, alcances, esguinces, regiones, infiltraciones y derrames articulares, corvasas, sobrehuazos y espavantes.

Efectos graduados a voluntad. No deja cicatrices ni dolores. Sirve para todos los animales domésticos, caballos, mulos, etc.

EMBROCACION MÈRE EL TESORO DEL SPORTSMAN

Linimento revulsivo sin igual para robustecer las piernas de los caballos. Depósito en todas las droguerías y farmacias importantes, donde se entregarán unos libritos que contienen informes interesantísimos. De venta en la farmacia del Dr. Martínez de la Peña.

### PARA ENFERMEDADES URINARIAS

## SANDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiada con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1889. Veintiún años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Méjico: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente le prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 4 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remitan por correo anticipando su valor.—Desconfiá de imitaciones.

## SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS las BRONQUITIS CRÓNICAS L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules César, París Y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

### Imprenta

N. GOYENCHE CALLE ZAPATERIA NUM. 57.—PAMPLONA

Table listing books for sale with prices. Includes titles like 'Leyes municipales y provinciales', 'Manual de ganadería y servidumbres', 'Código civil', etc.

### Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas botellas, a 5 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo a todas partes.—Doctor Moral Carretas, 59, Madrid. Pa. onna, farmacia de J. Valencia.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD con Ioduro de Hierro inalterable CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilacion, la Coercúlia, etc. Precio: PILDORAS, 4fr. y 2fr. 25; JARABE, 5fr.

### Higiene de la boca

Para conservar la dentadura, perfumar el aliento, calmar é impedir los dolores de muelas, el LICOR DE PERSIA no tiene competidor. (—)(—)(—) CONTRA LA CALVICIE Y LA CASPA

el TÓNICO CAPILAR es el único remedio verdadero y eficaz. Depósito en Pamplona droguería y farmacia de la señora viuda de Blasco, Zapatería, 22. 2 s.

## ABONOS

Primeras materias para su composición de la casa Amadeo Cros, de Barcelona. Nitrato sosa, sulfato amoníaco, superfosfatos de todas graduaciones, sales potásicas, sulfato hierro, Escorias Thomás, ácido sulfúrico de todas graduaciones, azufre y sulfato de cobre, etc. Envíos desde Bilbao y Pasajes para surtir esta región con economía de portes. Instrucciones Impresas gratis. Para noticias y pedidos dirigirse al representante para la Rioja y Navarra. ANDRES PONS.—LOGROÑO-23 40—37 p

### Mensajerías marítimas

DE BURDEOS Agencia de vapores fundada el año 1867 Facilita pasajes para Montevideo, Buenos Aires y otros puertos de América. No tomar boletos sin consultar los precios á Francisco Sara sola, de Tolosa, calle Correo, número 17, Guñuzcoa. 80—80 p

### Bordadora

Eloisa Martínez, habitante en la calle Dormentería, núm. 22, entresuelo, se encarga de hacer toda clase de bordados que se le confíen á precios económicos.—Dormitería, 22, en entres.

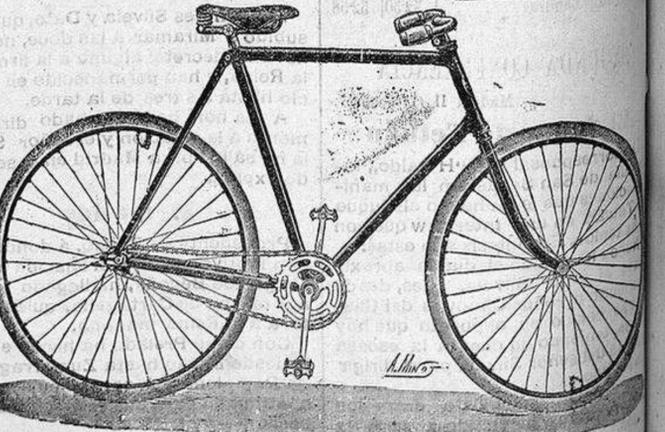
DIGESTIVO CLIN El más poderoso remedio contra las ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO DEL CLIN Y COMAR—PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

## La Navarra Agrícola

Estafeta, 71, PAMPLONA. Se admiten pedidos de semillas y plantas de todas clases para las obras y plantaciones de Otoño y se indicarán las más recomendables por su calidad y buenos rendimientos. Se servirán á precio de coste y por adelantado semillas de la casa Vilmorin Andrieux et, Compañía, de París. APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. Catálogos á la vista. «LA REMOLACHA AZUCARERA», Guía práctica para su cultivo por Enrique R. de Celis, Ingeniero Agrónomo. Datos, informes y noticias referentes á Agricultura, Viticultura, etc. Dirigirse á M. ERRO y COMPANIA, Estafeta, 71, Pamplona.

Ninguna ANEMIA resiste a la HEMOGLOBINA de V. DESCHIENS VINO \* ELIXIR \* JARABE \* GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de don Valentín Marquina, calle de Bolserías, núm. 3 y Nueva I, y en todas las Farmacias de la capital.



NUNCA VISTO BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS id. VENTA A PLAZOS Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica. SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA. Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BERTRAN PUNTOS, blanco, 13, Pamplona.